

How to Collect a 24-hour Urine Sample

Collecting a Urine Sample

Your health care provider wants you to collect a 24-hour urine sample. Please read the following instructions.

Ask your health care provider if you have any questions before collecting the sample.

Collection Containers

To collect your urine, you will receive:

- a 3,000 milliliter (mL) container
- a collection device to place in the toilet (to collect your urine).

Caution: The urine containers may contain a strong acid or type of preservative. These chemicals may cause burns to your skin and may be harmful if splashed into your eyes or if inhaled.

- Read the safety information on the label.
- Do not empty out the preservative.
- Please be careful when you start the urine collection.

If there is no safety label on the container, there is no chemical in the container.

كيف تجمع عينة بول على مدار 24 ساعة

جمع عينة بول

يطلب منك القائم على رعايتك الصحية أن تجمع عينة بول على مدار 24 ساعة. الرجاء قراءة التعليمات التالية.

وإذا كانت لديك أية أسئلة أو استفسارات قبل جمع العينة، فاسأل القائم على رعايتك الصحية.

علب الجمع

لغرض جمع عينة البول، سوف تستلم:

- علبتها 3,000 مل.
- جهاز تجميع يتم وضعه على مقعد المراض (لجمع البول).

تحذير: قد تحتوي علب جمع البول على حمض أو مادة حافظة قوية. وهذه المواد الكيميائية قد تسبب حروقاً في الجلد، وقد تكون مؤذية إذا لامست العينين أو استنشقت.

- اقرأ معلومات السلامة المدونة على الملصق.
 - لا تسكب المادة الحافظة خارج العلب.
 - توخى الحذر عندما تبدأ في جمع البول.
- إذا لم تجد ملصق تعليمات السلامة على العلب، فلأن العلب لا تحتوي على مادة كيميائية.

Before Collecting the Urine Sample

Use these directions before collecting the sample.

- The morning of the test, do not collect the first urine sample. Empty your bladder and flush as you normally would.
- Drink as much liquids as you normally do. Do not drink alcohol.
- Write your name, your date of birth and the date on the outside of the 3,000 mL container(s). Use a pen or marker that will not run if the ink gets wet.

How to Collect Your Urine

Follow these directions to collect your urine:

- The morning of the test, do not collect the first urine sample. Empty your bladder and flush as you normally would. Write the start time on the outside of the 3,000 mL container.
- Each time you empty your bladder for the next 24 hours:
 - place the collection device between the toilet and toilet seat. Urinate into the collection device.
 - pour the urine sample into the 3,000 mL container
 - put the container on ice in a bucket or a small cooler. You will need to keep the container cold for the entire 24 hours. If the urine sample gets too warm the test might not be accurate.
- The last urine collection should be exactly 24 hours after the first time you emptied your bladder. (You flushed this sample.) Add the last urine collection to the container and write the ending time on the outside of the container.
- Throw away the collection device you placed in the toilet to collect your urine.

قبل جمع عينة البول

قبل جمع العينة، اتبع التعليمات التالية:

- صباح يوم الاختبار، لا تجمع العينة من أول بولة. أفرغ كل ما في المثانة وانضح الماء في المراض كما تفعل في العادة.
- اشرب من السوائل قدر ما تشربه في العادة، ولا تتناول المشروبات الكحولية.
- اكتب اسمك وتاريخ ميلادك وتاريخ جمع العينة على العلبة أو العلب ذات سعة 3,000 مل من الخارج. استخدم قلم حبر أو قلم تخطيط لا يُمحي حبره إذا أصابه البلل.

- اكتب اسمك وتاريخ ميلادك وتاريخ جمع العينة على العلبة أو العلب ذات سعة 3,000 مل من الخارج. استخدم قلم حبر أو قلم تخطيط لا يُمحي حبره إذا أصابه البلل.

كيف تجمع عينة البول

اتبع هذه التعليمات لجمع البول.

- صباح يوم الاختبار، لا تجمع العينة من أول بولة. أفرغ كل ما في المثانة وانضح الماء في المراض كما تفعل في العادة. اكتب وقت البدء على العلبة ذات سعة 3,000 مل من الخارج.
- في كل مرة تُفرغ فيها مثانتك على مدار الساعات الـ 24 المقبلة، افعل ما يلي:
 - ضع وسيلة الجمع بين المراض وكرسي المراض. تَبَوَّل في وسيلة الجمع.
 - صُب عينة البول في العلبة ذات سعة 3,000 مل.
 - ضع العلبة في ثلج في دلو أو براد صغير. يجب أن تُبقي العلبة باردة طوال فترة جمع العينة الممتدة 24 ساعة. فإذا ارتفعت درجة حرارة عينة البول أكثر مما ينبغي، قد لا تأتي نتيجة الاختبار دقيقة.
- آخر مرة تجمع فيها البول ينبغي أن تكون بعد انقضاء 24 ساعة بالضبط منذ أول مرة فرَّغت فيها مثانتك. (البولة الأولى التي نضحتها بماء المراض ولم تجمع عينةً منها) أضف عينة البول الأخيرة إلى العلبة وكتب وقت الانتهاء على العلبة من الخارج.
- تخلِّص من الوسيلة التي وضعتها في مقعد المراض لجمع البول.

- Return to the lab with the container as soon as you are done with the collection. Pack the container in a cooler or in ice to keep it cold on the way to the lab.

Whom to Call With Questions

If you miss a collection, please call:

- أحضر علبة العينات إلى المختبر حالما تنتهي من عملية الجمع. وضع العلبة في براد أو في دلو من الثلج لإبقائها باردة وأنت في طريقك إلى المختبر.

بمن تتصل إذا كانت لديك أسئلة أو استفسارات

إذا فاتك أن تجمع عينة من العينات، الرجاء الاتصال بـ:
